



see what Delta can do™

50353

MULTICHOICE® ROUGH-IN BODY

PIEZAS PARA LA INSTALACIÓN
INTERNA MULTICHOICE®

CORPS DE ROBINET MULTICHOICE®

Models/Modelos/Modèles

R10000

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

Register Online

Regístrese en línea

S'enregistrer en ligne

www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



www.deltafaucet.com

1-800-345-DELTA (3358)

customerservice@deltafaucet.com

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

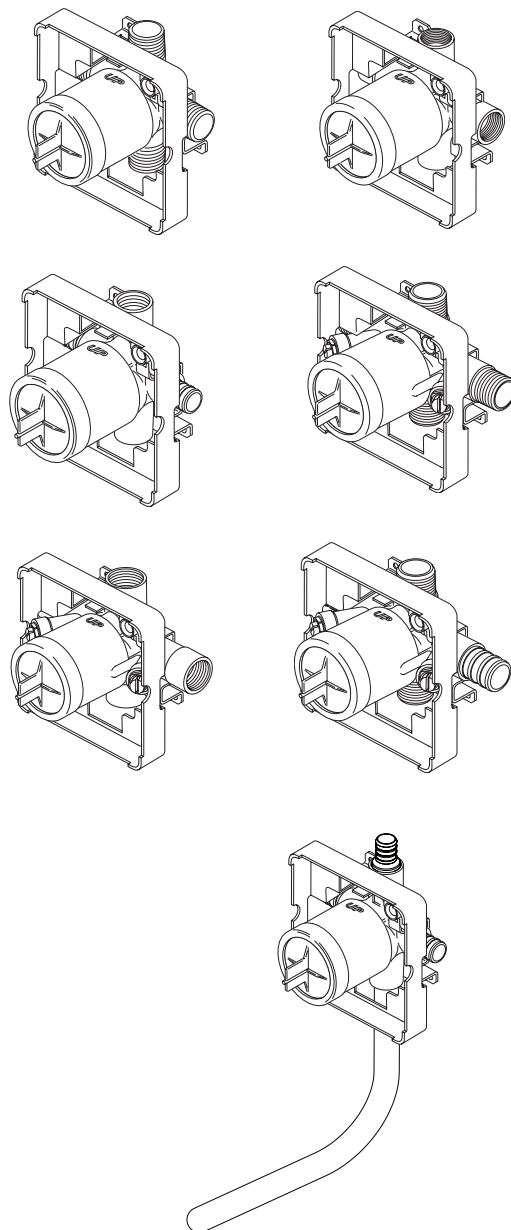
⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

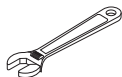
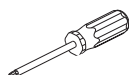
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.



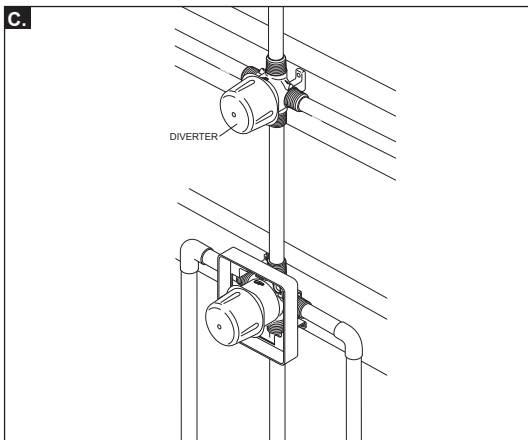
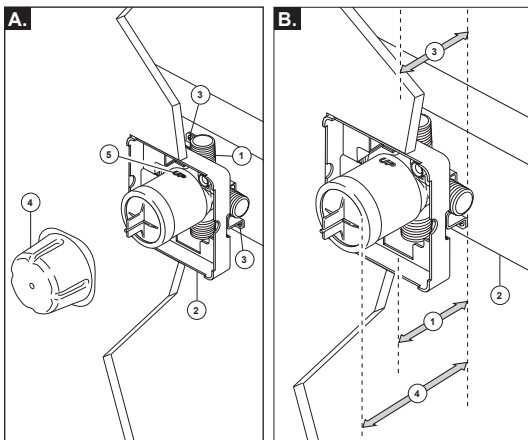
You may need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin :



1



A. SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Consider the type and thickness of your finished wall before placing your stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is flush with the front of the plasterguard (2) $\pm 1/4"$. **Note: For with stops models, plasterguard must be flush or subflush $1/4"$ to finished wall.** Mount body using the two stringer mounting holes (3) on the bracket. **Note: Remove cover (4) to access mounting holes.** Make sure the word "UP" (5) is on top of the valve body when installing.

B. Distance (1) from the stringer (2) to the front of the plasterguard is $2 3/4" \pm 1/4"$ (70 mm ± 6 mm). **Note: This is the same distance to the finished wall (3).** Distance (4) from the stringer (2) to the front of the bonnet is $3 7/8"$ (99 mm). (For reference only)

If a thin wall is used, be sure to have the plasterguard behind the wall, otherwise the wall should always be flush with the front of the plasterguard. See instruction on the bag for thin wall mounting. **Note: For thin wall installation, RP47202 might be needed.**

C. The figure illustrates the diverter and MultiChoice installed in the same finished wall. **Note: Refer to the diverter rough installation instructions for more information.**

A. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Considere el tipo y el grosor de su pared terminada antes de colocar su placa trasera de acoplamiento de las tuberías. Instale el cuerpo (1) de manera que la superficie de la pared terminada esté al ras con la parte delantera del protector de yeso (2) $\pm 1/4"$. **Nota: Para modelos con topes, el yeso debe estar al mismo nivel o por debajo de $1/4"$ de la pared terminada.** Instale la pieza usando los dos agujeros de instalación del acoplamiento (3) en el soporte. **Quíte la cubierta (4) para tener acceso a los agujeros de instalación.** Cuando esté haciendo la instalación, asegúrese que la palabra "UP" (5) quede arriba de la válvula.

B. La distancia (1) desde el larguero (2) al frente del protector de yeso es $2 3/4" \pm 1/4"$ (70 mm ± 6 mm). **Nota: Esta es la misma distancia a la pared acabada (3).** La distancia (4) desde el larguero (2) en la parte delantera del capuchón o tuerca tapa de $3 7/8"$ (99 mm). (Sólo como referencia)

Si está haciendo la instalación en una pared delgada, asegúrese tener el protector de yeso detrás de la pared, de lo contrario la pared debe siempre estar al ras con la parte delantera del protector de yeso. Lea las instrucciones en la bolsa para las instalaciones en paredes delgadas. **Nota: Para una instalación en pared delgada, puede requerir RP47202.**

C. La figura muestra el desviador y MultiChoice instalado en la misma pared terminada. **Nota: Para más información, consulte con las instrucciones de instalación preliminar del desviador.**

A. INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.

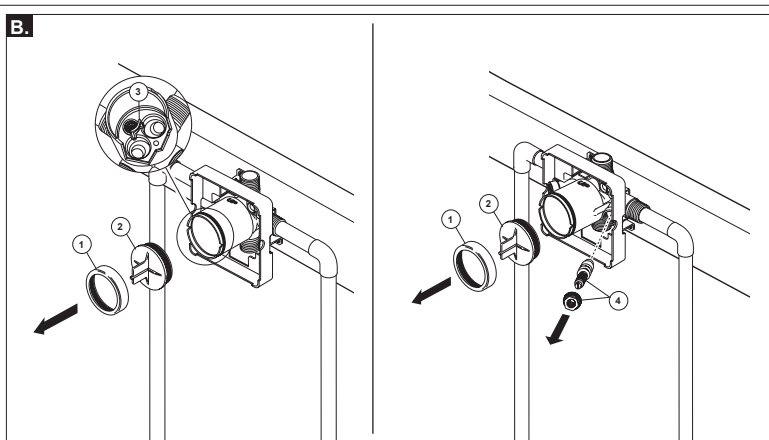
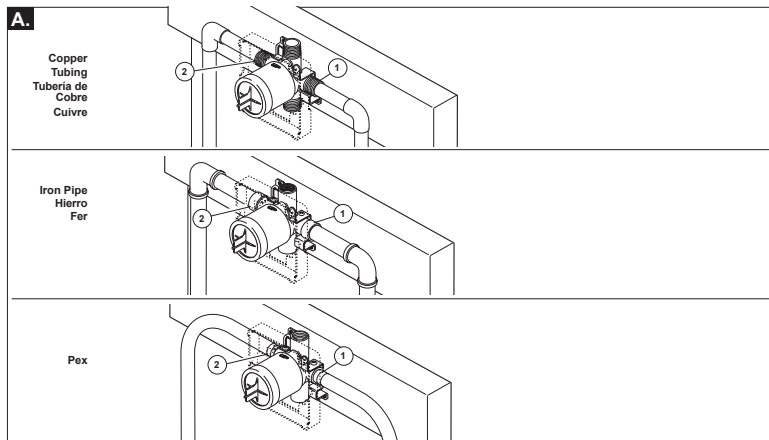
Déterminez le type de la paroi et son épaisseur totale avant de placer la plaque arrière. Installez le corps (1) de sorte que la surface du mur fini soit à égalité avec l'avant du protecteur (2) $\pm 1/4$ po. **Note : Dans le cas des modèles munis de butées, le protecteur peut être à égalité du mur fini ou présenter un retrait de $1/4$ po.** Installez le corps utilisez les deux trous (3) de la fixation qui donnent sur l'entretoise. **Note : Enlevez le couvercle (4) pour découvrir les trous de montage.** Au moment de l'installation, assurez-vous que le mot « UP » (5) sur le dessus du corps de robinet se trouve en haut.

B. L'écart (1) entre la traverse (2) et l'avant du protecteur est de $2 3/4$ po $\pm 1/4$ po (70 mm ± 6 mm). **Note : L'écart est le même que par rapport au mur fini (3).** L'écart (4) entre la traverse (2) et l'avant du chapeau est de $3 7/8"$ (99 mm) (pour référence seulement).

Si le mur est mince, vous devez placer le protecteur derrière le mur. Autrement, l'avant du protecteur doit toujours se trouver à égalité de la surface du mur fini. Consultez les instructions d'installation dans un mur mince qui se trouvent sur le sac. **Note : Dans le cas d'une installation dans un mur mince, le kit RP47202 peut être nécessaire.**

C. La figure montre l'inverseur et la soupape MultiChoice installés dans le même mur fini. **Note : Consultez les instructions d'installation de la soupape de l'inverseur pour obtenir plus de renseignements.**

2



A. Connect valve body to water supplies using the proper fittings for your valve body type (copper tubing, iron pipe or Pex). **Note: For Pex, be sure to use the right fitting for crimping and the right tool for cold expansion.** If either of the two outlet ports is to be unused, seal the port with a pipe plug. **Note: (1) is the cold inlet port and (2) is the hot inlet port.**

If you are making a back to back or reverse installation (hot on right and cold on left) install the valve body as described, but the water supply lines will be reversed. **Note: (1) is the hot inlet port and (2) is the cold inlet port.**

B. Remove bonnet (1) and test cap (2) before soldering. Leave screen (3) installed. **Warning: Avoid soldering at high temperature. Exposure to high temperatures may damage screen. Be sure stops (4) are removed from the w/stops version before soldering. (Do not install before soldering.)**

A. Conecte el cuerpo de la válvula a los suministros de agua usando los accesorios apropiados para el tipo de su válvula (tubería de cobre, hierro o Pex). **Nota: Para Pex, asegúrese de usar el accesorio correcto para plegar y la herramienta adecuada para la expansión en frío.** Si no va a usar alguna de las dos entradas de agua, séllela con un tapón de tubería. **Nota: (1) es la entrada del agua fría y el (2) es la entrada del agua caliente.**

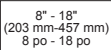
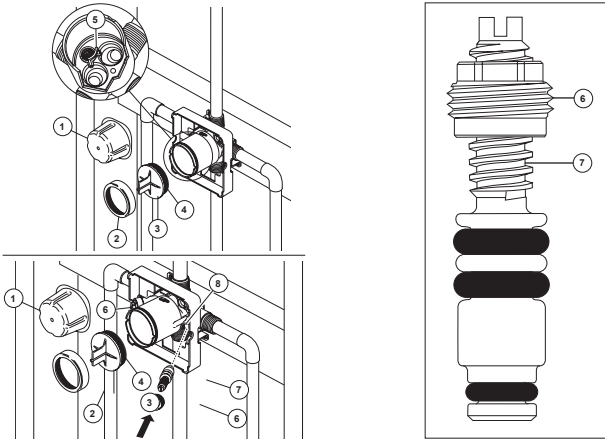
Si está haciendo una instalación dorso con dorso o a la inversa (caliente en la derecha y fría en la izquierda) instale el cuerpo de la válvula como se describe arriba, pero coloque al inverso las líneas de suministro de agua. **Nota: (1) es la entrada de agua caliente (2) es la entrada del agua fría.**

B. Quite la tuerca tapa (1) y la tapa de prueba (2) antes de soldar. Deje la rejilla (3) instalada. **AVISO: Evite soldar a temperaturas altas. Si se deja expuesto a temperaturas altas pudiera dañar la rejilla. Sea seguro que las válvulas apagadas (4) están quitadas de la versión con las paradas antes de soldar. (no instale antes de soldar.)**

A. Raccorder le corps de robinet à la tuyauterie (cuivre, fer ou Pex). **Note : Si la tuyauterie est en Pex, assurez-vous d'avoir le bon raccord pour le sertissage et le bon outil pour la dilatation à froid.** Si l'une des entrées est inutilisée, obturez-la avec un bouchon. **Note : (1) correspond à l'entrée d'eau froide et (2) correspond à l'entrée d'eau chaude.**

Dans le cas d'une installation dos à dos ou inversée (eau chaude à droite et eau froide à gauche), installez le corps de robinet de la manière indiquée ci-dessus. La tuyauterie d'alimentation doit toutefois être inversée. **Note : (1) est l'entrée d'eau chaude et (2) est l'entrée d'eau froide.**

B. Enlevez le chapeau (1) et le capuchon d'essai (2) avant d'effectuer le brasage. Laissez le tamis (3) en place. **Mise en garde : évitez le brasage à haute température pour ne pas abîmer le tamis. Soyez sûr que des valves coupées (4) sont enlevées de la version avec des arrêts avant la soudure. (n'installez pas avant la soudure.)**

3 	4 
Connect top outlet (1) to shower pipe with proper fittings. Connect bottom outlet (2) to tub spout pipe with proper fittings. Pipe (3) between valve body and tub spout must be a minimum of 1/2" (13 mm) copper pipe or 1/2" (13 mm) iron pipe in a straight drop no less than 8" (203 mm) but no more than 18" (457 mm) long with only one iron pipe or copper 90 degree elbow to the tub spout nipple. Do not use PEX tubing for tub spout drop. Note: There is no tub outlet in high flow models.	PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION Prior to testing, remove cover (1), bonnet (2) and cap (3). Ensure O-ring (4) and filter screen (5) are properly installed. Reinstall cap and bonnet and tighten securely. Plug both outlets with proper fittings. Check for leaks. After testing remove shower and/or tub spout plug and flush system. After flushing remove filter screen (5) and reinstall cap, bonnet and cover. Install stops (6 & 7) in the w/stops version and set to full open. Note: Install stops in the w/stops version as follows: Thread nut (6) on stem (7) as shown. Then press stem and nut assembly into body (8) and tighten using a 3/8", 6 point, deep well socket. With a flat head screwdriver, adjust stem clockwise to close and counterclockwise to open.
Conecte la salida de arriba (1) a la tubería de la regadera con los accesorios apropiados. Conecte la salida de abajo (2) a la tubería del surtidor de la bañera con los accesorios apropiados. La tubería (3) entre el cuerpo de la válvula y el de la bañera debe ser de un mínimo de 1/2" (13 mm) de tubería de cobre ó 1/2" (13 mm) de tubería de hierro en caída recta no menos de 8" (203 mm) pero no más de 18" (457 mm) de largo a la entrerroscas del surtidor de la bañera y con sólo un codo de 90 grados, de tubería de hierro o cobre. No use la tubería PEX como tubería entre la válvula y el surtidor de la bañera.	PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN Antes de probar, quite la cubierta (1), el capuchón (2) y la tapa (3). Asegúrese que el aro O (4) y el filtro de malla (5) están correctamente instalados. Si lo ha quitado, instale otra vez la tapa y el capuchón, y apriete bien. Tape ambas salidas con los accesorios apropiados. Examine si hay filtraciones o fugas. Después de hacer la prueba quite el tapón de la regadera y/o bañera y deje que el agua corra para limpiar el sistema de tuberías. Después de dejar el agua correr quite el filtro de malla (5) y reinstale la tapa, el capuchón y la cubierta. Instale las válvulas apagadas (6 y 7) en con las paradas versión y sistema para abrirse por completo. Nota: Instale las paradas en con la versión de las válvulas apagadas como sigue: Rosque la tuerca (6) en el vástago (7) según lo demostrado. Después presione el montaje del vástago y de tuerca en cuerpo (8) y apriete con un 3/8", 6 puntos, zócalo bien profundo. Con un destornillador principal plano, ajuste el vástago a la derecha al cierre y a la izquierda abrirse.
À l'aide des raccords appropriés, raccordez l'orifice supérieur (1) au tuyau de la douche et l'orifice inférieur (2) au tuyau du bec de baignoire. Le corps de robinet doit être relié au bec de baignoire par un tuyau de cuivre d'au moins 1/2 po (13 mm) ou un tuyau de fer d'au moins 1/2 po (13 mm). Ce tuyau (3) doit être droit et il doit avoir une longueur d'au moins 8 po (203 mm) et d'au plus 18 po (457 mm); il doit être relié au tuyau du bec de baignoire par un seul coude à 90 degrés en cuivre ou en fer. N'utilisez pas de tube PEX pour raccorder le bec.	ESSAI SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION Avant d'effectuer l'essai, enlevez le couvercle (1), le chapeau (2) et le capuchon (3). Assurez-vous que le joint torique (4) et le tamis (5) sont bien installés. Reposez le capuchon et le chapeau si vous les avez enlevés et serrez-les solidement. Obturez les deux sorties à l'aide des bouchons appropriés. Vérifiez l'étanchéité. Après avoir réalisé l'essai, enlevez le bouchon de la sortie de la douche et/ou le bouchon de la sortie du bec de baignoire et rincez l'installation. Une fois l'installation rincée, enlevez le tamis (5) et reposez le capuchon, le chapeau ainsi que le couvercle. Installez les valves coupées (6 et 7) dans avec des arrêts version et ensemble sur grand ouvert. Note : Installez les arrêts dans avec la version de valves coupées comme suit : Filetez l'écrou (6) sur la tige (7) comme montré. Alors serrez l'ensemble de tige et d'écrou dans le corps (8) et serrez en utilisant un 3/8", 6 points, douille bonne profonde. Avec un tournevis principal plat, ajustez la tige dans le sens des aiguilles d'une montre sur la fin et s'ouvrir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date of original purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets. Delta Faucet Company offers for sale on deltafaucet.com Delta® Recertified faucets. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date of original purchase. For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date of original purchase.

Electronic Parts. Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from deltafaucet.com or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of original purchase or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date of original purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do. Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered. Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of original purchase):

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from deltafaucet.com. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®

Piezas y Acabado. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y los acabados de los grifos Delta Faucet® comprados de vendedores autorizados por Delta están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que el grifo/lla llave de agua fue originalmente instalada. En el caso de los consumidores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todas las otras aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor autorizado por Delta por el comprador propietario que no vive en la vivienda residencial donde se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (dúplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares residenciales, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estadías prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, asilo de ancianos, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

Piezas y acabados para grifos recertificados Delta®. Delta Faucet Company ofrece para la venta en deltafaucet.com llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Todas las piezas electrónicas (excepto las partes electrónicas y las pilas) y los acabados de estos grifos recertificados Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante diez (10) años a partir de la fecha de compra. Para los consumidores comerciales, el período de garantía es por un (1) año a partir de la fecha de compra.

Piezas electrónicas. Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de las llaves de agua Delta® compradas de deltafaucet.com o vendedores autorizados por Delta están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra o para los consumidores comerciales, por un (1) año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Lo que haremos. La compañía Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre ser defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no cubre. Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

No cubre cualquier gasto de labor incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Delta Faucet Company no es responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior, uso indebido, (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia o la instalación, el mantenimiento o la reparación incorrecta, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda el uso de los servicios de un plomero profesional para toda instalación y reparación de los grifos. También recomendamos que use solo piezas de repuesto genuinas Delta®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Se puede hacer un reclamo de la garantía y se pueden obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-DELTA (3358) o contactándonos por correo postal o electrónico como indicado (favor incluya el número del modelo y la fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
Attention: Customer Service
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprador de compra (recibo de venta original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto en Delta Faucet Company o es un producto recertificado de Delta® comprado de deltafaucet.com. Esta garantía aplica solo a las llaves de agua/grifos Delta® fabricados después de enero 1, 2019 e instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. Favor tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita por lo que las limitaciones a continuación puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE MÁXIMO EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes. Favor de tomar nota que algunos estados/provincias (incluyendo Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes, por lo que estas limitaciones y exclusiones puedan no aplicarle. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, ESTA GARANTÍA NO CUBRE Y DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE, POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSIGUIENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE LABOR PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA EL RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN INDEBIDA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO INADECUADO O INCORRECTO, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA EL CUIDADO, LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica anteriormente o consulte nuestras Preguntas Frecuentes Warranty FAQs en www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company

Garantie limitée des robinets Delta®

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts/détériorations du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installe la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

Pièces et finis pour les robinets recertifiés Delta®. Delta Faucet Company offre en vente sur deltafaucet.com des robinets recertifiés Delta®. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ces robinets recertifiés Delta® sont protégés contre les défauts/détériorations de matériel et les vices de fabrication par une garantie d'une durée de dix (10) ans qui est consentie au premier acheteur au détail à compter de la date d'achat par ledit acheteur. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la durée de la garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur.

Composants électroniques. Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Delta® qui ont été achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts/détériorations du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce que nous ferons. Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déféciosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert. Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usage raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange.

Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Customer Solutions
www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
À l'attention du Service à la clientèle
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou s'il s'agit d'un produit recertifié Delta® qui a été acheté de deltafaucet.com. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLIQUES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLIQUES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter que dans les États ou les provinces (y compris le Québec) où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits précis reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à www.deltafaucet.com.

© 2020 Delta Faucet Company